



FORMULARIO

Componente:

GIRA TÉCNICA PARA PUEBLOS ORIGINARIOS

CÓDIGO

GIT-2009-0522

(uso interno)

1. NOMBRE DE LA PROPUESTA

APRENDIENDO LA EXPERIENCIA DE LA CULTURA INDIGENA NAHUATS:
AGRICULTURA ORGANICA, GASTRONOMÍA TRADICIONAL Y ECOTURISMO.

2. LUGAR

- País(es) : MEXICO
- Ciudad(es) : PUEBLA

3. AREAS O SECTORES

☒ Agrícola o pecuario ☐ Forestal ☒ Recursos naturales renovables ☒ Gestión ☒ Otros

4. FECHA DE INICIO Y TÉRMINO DEL PROGRAMA DE ACTIVIDADES

Inicio:

01/11/09

Término:

6/11/09

5. COSTO TOTAL INICIATIVA

	\$	%
COSTO TOTAL GIRA		
APORTE FIA		
APORTE CONTRAPARTE		



6. ENTIDAD RESPONSABLE (Antecedentes curriculares en relación con la iniciativa Anexo 2) (Personería Jurídica e Informes Comerciales Anexo 7 y 8 respectivamente)

Nombre: SOCIEDAD DE HECHO CUMIQUIR MARTINEZ EDITH EUGENIA Y OTRA

RUT: [REDACTED]

Identificación cuenta bancaria:

Dirección comercial: Sector Puala Bajo, Km 2,5, Camino Internacional, Curarrehue

Ciudad: Temuco

Región: de la Araucanía

Fono: [REDACTED]

Fax: [REDACTED]

Correo electrónico: [REDACTED]

7. REPRESENTANTE DE LA ENTIDAD RESPONSABLE

Nombre: Edith Cumiquir Martínez y María Cifuentes Paredes

Cargo en la Entidad Responsable: Representantes Legales

RUT: [REDACTED]

Dirección comercial: Sector Puala Bajo, Km 2,5, Camino Internacional, Curarrehue

Ciudad: Temuco

Región: de la Araucanía

Fono: [REDACTED]

Fax: [REDACTED]

Correo electrónico: [REDACTED]

Firma

8. TIPO DE ENTIDAD RESPONSABLE

SOCIEDAD DE HECHO

9. NATURALEZA DE LA ENTIDAD RESPONSABLE

☐

Pública

☒

Privada

[Handwritten signature]



GOBIERNO DE CHILE
FUNDACIÓN PARA LA
INNOVACIÓN AGRARIA
MINISTERIO DE AGRICULTURA

10. COORDINADOR DE LA PROPUESTA (Adjuntar Pauta de Antecedentes Personales Anexo 1)

Nombre: ELVIS PARRAGUEZ VERGARA

Cargo en la Entidad Responsable: ASESOR

RUT: [REDACTED]

Dirección: SARA DEL CAMPO 570/1004, SANTIAGO CENTRO

Ciudad: SANTIAGO

Región: METROPOLITANA

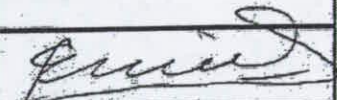
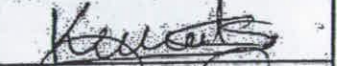
Fono: [REDACTED]

Fax: [REDACTED]

Correo electrónico: [REDACTED]

Firma

Adjuntar la
carta de
aprobación
de cambio
participantes
3 [Signature]

Nombre del participante	Rut	Lugar o entidad donde trabaja	Región	Cargo y antigüedad en el cargo	Actividad que realiza (Productor, Investigador, Docente, Empresario u otro)	Firma
1. Edith Cumiquir Martínez		Taller Laboral Rayen Kimey	Araucanía	Presidenta y Rep. Legal (Abril 2003 en adelante)	Empresaria	
2. Norma Paredes Leiva		Taller Laboral Rayen Kimey	Araucanía	Encargada de cocina Desde Enero de 2006	Empresaria	
3. Mirta Cumiquir Cea		Taller Laboral Rayen Kimey	Araucanía	Encargada de compras Desde Dic. 2007	Empresaria	
4. Raquel Bascuñán Flores		Taller Laboral Rayen Kimey	Araucanía	Encargada de materiales Desde Octubre 2008	Empresaria	3 BRF
5. Karina Catrquir Cifuentes		Taller Laboral Rayen Kimey	Araucanía	Encargada de ventas Desde Sept. 2007	Empresaria	
6. Aquiles Caamaño Cumiquir		Taller Laboral Rayen Kimey	Araucanía	Encargado de publicidad Desde Octubre del 2008	Comunicador Audiovisual	
7. Ulises Caamaño Cumiquir		Taller Laboral Rayen Kimey	Araucanía	Organizador de salidas a terreno (desde Oct 2007	Guía Ecoturístico con Identidad local	
8. Elvis Parraguez Vergara		Pontificia Universidad Católica de Chile	Metropolitana	Profesor Instructor Marzo 2009 en adelante	Investigador y docente	





12. RESUMEN Y JUSTIFICACIÓN DE LA PROPUESTA (Máximo media página)

El Taller Laboral Rayen Kimey, RUT 65.210.330-8, parte de la Comunidad Indígena Francisco Cumiquir, RUT 65.171.570-9, nace como una alternativa para elaborar propuestas desde y hacia las mujeres, conformado por 8 integrantes y beneficiando 22 personas (12 mujeres y 10 hombres). Su trabajo consiste en dar valor económico a los conocimientos, tradiciones y prácticas del pueblo mapuche respecto al trabajo de la tierra y la recolección de frutos del bosque nativo, como sustento diario y la venta de los excedentes. Esta venta se realiza a través de dos formas, por un lado, oferta de gastronomía con pertinencia cultural (servicio de comidas y bebidas tradicionales mapuche) y por otro lado, realización de eventos gastronómicos mapuche (cócteles interculturales) en distintas zonas y establecimientos de la Araucanía. La oferta gastronómica es realizada en el salón gastronómico de la comunidad, construido con fondos del Proyecto Araucanía Tierra Viva.

Sin embargo, el trabajo aún no se consolida y es discontinuo en el tiempo, sólo en determinados momentos existen actividades, por lo que el punto focal de la propuesta es dar valor a la gastronomía tradicional mapuche para su consolidación como una actividad comercial estable. Las líneas temáticas de la propuesta son: diversificación de productos, mejoras en los procesos de producción, nuevos enfoques de marketing y distribución (ampliar canales de venta) y mejoras de organización y redes de gestión territorial (asociatividad). Un área de trabajo adicional de la propuesta es la búsqueda de ideas respecto al turismo rural, como una alternativa de desarrollo local, frente a la consolidación del turismo estándar en áreas vecinas a la comuna de Curarrehue, como sucede en Villarrica y Pucón.

Conocer la experiencia de la cultura Nahuats en la región de la Sierra Nororiental de Puebla en México, grupos de trabajo de mujeres indígenas con años de experiencia (cercano a los 30 años), permitirá ordenar la iniciativa local de gastronomía tradicional mapuche, aportar ideas para diversificar los productos y los procesos de producción, ampliar los canales de comercialización y venta, además, de buscar nuevas formas de organización y de gestión territorial para captar recursos y ampliar la oferta de servicios, y con ello evitar la estacionalidad.

13. OBJETIVO GENERAL DE LA GIRA TÉCNICA

* Conocer la experiencia de trabajo y organización del grupo indígena Nahuats en la región Sierra Nororiental de Puebla en México respecto a la oferta gastronómica Nahuats. Esto con la finalidad de diversificar los productos y mejorar los procesos de producción, ampliar los canales de marketing y distribución de productos, y mejorar los procesos de organización y gestión territorial de recursos.

A la vez, mostrar nuestra experiencia de trabajo, el valor agregado a los insumos producidos en el campo y la incipiente diversificación de oferta de servicios, con el objetivo de permitir ingresos a favor de la familia y mejorar la calidad de vida, labor que se desarrolla con el apoyo de las instituciones públicas.

14. RESULTADOS ESPERADOS (Enumere, incorporando indicador de resultados)

1-. Debido a que el objetivo principal de la gira es diversificar los productos y mejorar los procesos de producción, a la fecha el número de platos preparados por el grupo alcanza los 12, entre los cuales



destacan el puré de piñones, piñones salteados en merken y salsa de avellanas con jabalí, y se espera que éste número de preparaciones aumente a 15 luego de la gira a México. Lo mismo se espera para la venta de los jugos naturales y que en la fecha son 10, señalándose a modo de ejemplo chilko, mora, nalka y coligües, aumentarlos a 14. El indicador sería el número de preparaciones que ofrece el grupo a los clientes y su aumento luego de la gira, 3 platos preparados y 4 jugos naturales.

2-. La idea de incluir el turismo rural cómo tópico de trabajo del viaje es potenciarlo como un servicio adicional a ofrecer, los productos contemplados a la fecha son gastronomía tradicional y excursiones al Parque Nacional Villarrica, esperándose que luego de la gira y lo aprendido en México, estos servicios se incrementen a 5. De tal forma que el incremento en la oferta de servicios a contemplar sería el indicador respectivo.

15. ITINERARIO PROPUESTO

(Adjuntar cartas de compromiso de cada visita)

(Cuadro N° 2 archivo Microsoft Excel)

FECHA (día/mes/año)	LUGAR (Institución/ Empresa/Productor)	OBJETIVO	ACTIVIDAD (con detalle de la actividad)
01/11/2009 Avión: hora embarque: 13.50 / hora arribo: 19.40	Santiago / Ciudad de México		
01/11/2009 Bus: hora salida: 23.00 / hora arribo: 23.45	Ciudad de México / Puebla (Hotel Imperial Puebla HIP)		
02/11/2009 Bus: hora salida: 08.30 / hora arribo: 09.15; Bus: hora salida: 16.15 / hora arribo: 17.00	Visita a una cooperativa de mujeres en Puebla, México <u>Origen/Destino: Puebla (HIP) / Puebla</u>	Conocer los servicios y productos vinculados a la oferta de servicios turísticos	Exposición por parte de las mujeres de los proyectos que desarrollan y la visita a su galería, donde comercializan una diversidad de sus productos
03/11/2009 Bus: hora salida: 08.00 / hora arribo: 09.30; Bus: hora salida: 16.00 / hora arribo: 17.30	Visita a una cooperativa de mujeres indígenas "mazehual Cihuatl Xochi Tag Itinich" <u>Origen/Destino: Puebla (HIP) / Zona Rural Puebla</u>	Conocer la oferta gastronómica vinculada a la agricultura ecológica	Exposición por parte de las mujeres que integran esta cooperativa en sus proyectos de gastronomía tradicional y agricultura ecológica. Visita a sus comunidades y parcelas
04/11/2009 Bus: hora salida: 07.30 / hora arribo: 10.00; Bus: hora salida: 17.00 / hora arribo: 19.30	Visita a una cooperativa de mujeres indígenas "mazahua zihuame moteen yoxicahua" <u>Origen/Destino: Puebla (HIP) / Zona Rural Puebla</u>	Conocer los servicios gastronómicos asociados a la oferta de servicios turísticos	Exposición por parte de las mujeres que integran esta cooperativa en sus proyectos de gastronomía tradicional y ecoturismo. Visita a sus comunidades y parcelas
05/11/2009 Bus: hora salida: 07.30 / hora arribo: 09.30; Bus: hora salida: 17.30 / hora arribo: 19.30	Visita a una cooperativa indígena cafetalera Tosepan Titataniske <u>Origen/Destino: Puebla (HIP) / Zona Rural Puebla</u>	Conocer la experiencia en desarrollo comunitario y regional asociativo basado en gastronomía tradicional y turismo	Exposición por parte de los líderes y algunos de los socios/socias que integran la misma en sus proyectos de gastronomía tradicional y ecoturismo. Visita a algunas de las comunidades y parcelas de sus socios y socias
06/11/2009 Bus: hora salida: 07.30 / hora arribo: 09.00; Bus: hora salida: 15.00 / hora arribo: 16.30	Visita a una cooperativa de mujeres en la zona Sierra Nororiental de Puebla <u>Origen/Destino: Puebla (HIP) / Zona Rural Puebla</u>	Conocer la red de servicios gastronómicos vinculados al proyecto y sus formas de promoción	Exposición por parte de Lourdes García, responsable de la propuesta, la profesora Patricia Moguel de UNAM y algunas mujeres que integran el Proyecto Gastronomía Tradicional Nahuats.
06/11/2009 Bus: hora salida: 18.00 / hora arribo: 18.45	<u>Origen/Destino: Puebla (HIP) / Ciudad de México</u>		
06/11/2009 Bus: hora embarque: 23.20 / hora arribo: 13.00 (07/11/2009)	Ciudad de México / Santiago		

--	--	--	--

FECHA APROXIMADA (día/mes/año)	ACTIVIDAD (Con detalle de la actividad)	LUGAR	Nº PARTICIPANTES ESPERADOS
26/10/2009	Difusión radio local: entrevista	Curarrehue	Audiencia comunal (aprox. 2.000 personas)
26/10/2009	Letrero promocional viaje	Comunidad Indígena Francisco Cumiquir	Población comunal e intercomunal
12/11/2009	Presentación comunal: charla integrantes del grupo.	Ilustre Municipalidad de Curarrehue	40 participantes
19/11/2009	Difusión de video del viaje.	Canal Regional	Audiencia regional
03/12/2009	Presentación regional: charla integrantes del grupo	Temuco	50 participantes (actores públicos, de investigación y microempresarios mapuche)



17. ANTECEDENTES DE LAS INSTITUCIONES (EMPRESAS, PREDIOS, ETC.) A VISITAR EN LA GIRA TÉCNICA

(Adjuntar antecedentes adicionales de las entidades que serán visitadas en la Gira Técnica Anexo 5)
Máx. ¼ pág. por institución

- Nombre: Cooperativa de mujeres en Puebla
- Descripción: Es una organización integrada por un grupo de 20 mujeres, que trabajan fundamentalmente textiles y otros productos artesanales

- Contacto: Lourdes Josefina García
- Web:
- Mail: lourdesgarcia@yahoo.com.mx

- Nombre: Cooperativa Mazehual Cihuatl Xochi Tag Itininch
- Descripción: Esta es una organización integrada por 22 mujeres indígenas náhuats, que trabajan también en técnicas de artesanía textil y bordados, así como en agricultura orgánica y gastronomía tradicional

- Contacto: Patricia Moguel Coordinadora de Etnoecología A.c
- Web:
- Mail: patricmoguel@yahoo.com.mx

- Nombre: Cooperativa Mazahua Zihuame Motzin Yoxicahua
- Descripción: Organización integrada por 120 mujeres indígenas náhuats, las cuales vienen trabajando en diversos proyectos de desarrollo local, tales como: ecoturismo, agricultura orgánica, gastronomía tradicional y medicina tradicional.

- Contacto: Patricia Moguel
- Web:
- Mail: patricmoguel@yahoo.com.mx

Cooperativa Tosepan Titataniske: Organización fundada en 1980 e integrada por 1300 socios y socias indígenas náhuats, los cuales trabajan en diversos proyectos de desarrollo comunitario y regional en la perspectiva de la sustentabilidad, en temas como: ecoturismo, educación ambiental, agricultura orgánica, exportación de café y pimienta orgánica, producción de bambú, artesanía y otros proyectos. Todas estas organizaciones se encuentran ubicadas en la región Sierra Nororiental de Puebla de México.

Contacto: Patricia Moguel
patricmoguel@yahoo.com.mx

9
[Handwritten signature]



ANEXOS

ANEXO 1: PAUTA DE ANTECEDENTES DE LOS POSTULANTES

Esta ficha debe ser llenada por todos los participantes o postulantes del grupo propuesto

FICHA DE ANTECEDENTES PERSONALES RESUMIDA

ANTECEDENTES PERSONALES (Obligatorio para todos los participantes o postulantes)	
Nombre completo	Edith Eugenia Cumiquir Martínez
RUT	
Fecha de Nacimiento	11 Septiembre 1955
Nacionalidad	Chilena
Dirección particular	Avenida Estadio 672
Comuna	Curarrehue
Región	Araucanía
Fono particular	
Celular	
E-mail	
Profesión	Contadora
Género (Masculino o femenino)	Femenino
Etnia (mapuche, aymará, rapa nui, atacameño, quechua, collas, alacalufe, yagán, huilliche, pehuenche) ⁶	Mapuche
Nombre y teléfono de la persona a quien avisar en caso de emergencia	Belén Caamaño Cumiquir
Actividades desarrolladas durante los últimos 5 años	Representante Legal Taller Laboral Rayen Kimey y Relaciones Públicas
ACTIVIDAD PROFESIONAL Y/O COMERCIAL (ACTUAL) (Los agricultores deben llenar la sección siguiente)	
Nombre de la Institución o Empresa a la que pertenece	
Rut de la Institución o Empresa	
Nombre y Rut del Representante Legal de la empresa	
Cargo del participante en la Institución o Empresa	
Dirección comercial (Indicar comuna y región)	
Fono	
Fax Comercial	
E-mail	
Clasificación de público o privado	
FICHA DE ANTECEDENTES PERSONALES RESUMIDA	
ANTECEDENTES PERSONALES (Obligatorio para todos los participantes o postulantes)	
Nombre completo	Maria Cifuentes Paredes
RUT	
Fecha de Nacimiento	09 Septiembre 1949

⁶ Cada participante individual debe acreditar su calidad de indígena con el certificado respectivo otorgado por CONADI según el Art. 3 de la Ley 19.253, o su fotocopia legalizada

FICHA DE ANTECEDENTES PERSONALES RESUMIDA	
ANTECEDENTES PERSONALES (Obligatorio para todos los participantes o postulantes)	
Nombre completo	NORMA JUANA PAREDES LEIVA
RUT	
Fecha de Nacimiento	
Nacionalidad	CHILENA
Dirección particular	SECTOR PUALA BAJO KM. 2,5 CA. INTERNACIONAL
Comuna	CURARREHUE
Región	DE LA ARAUCANÍA
Fono particular	
Celular	
E-mail	
Profesión	COCINERA TRADICIONAL MAPUCHE
Género (Masculino o femenino)	FEMENINO
Etnia (mapuche, aymará, rapa nui, atacameño, quechua, collas, alacalufe, yagán, huilliche, pehuenche) ¹	MAPUCHE
Nombre y teléfono de la persona a quien avisar en caso de emergencia	JOVITA CUMIQUIR PAREDES 9-1470374
Actividades desarrolladas durante los últimos 5 años	COCINERA TRADICIONAL MAPUCHE EN EL CENTRO CULTURAL GASTRONÓMICO
ACTIVIDAD PROFESIONAL Y/O COMERCIAL (ACTUAL) (Los agricultores deben llenar la sección siguiente)	
Nombre de la Institución o Empresa a la que pertenece	
Rut de la Institución o Empresa	
Nombre y Rut del Representante Legal de la empresa	
Cargo del participante en la Institución o Empresa	
Dirección comercial (Indicar comuna y región)	
Fono	
Fax Comercial	
E-mail	
Clasificación de público o privado	

¹ Cada participante individual debe acreditar su calidad de indígena con el certificado respectivo otorgado por CONADI según el Art. 3 de la Ley 19.253, o su fotocopia legalizada

FICHA DE ANTECEDENTES PERSONALES RESUMIDA	
ANTECEDENTES PERSONALES (Obligatorio para todos los participantes o postulantes)	
Nombre completo	MIRTA INES CUMIQUIR CEA
RUT	
Fecha de Nacimiento	
Nacionalidad	CHILENA
Dirección particular	SECTOR PUALA BAJO KM. 3,5CA. INTERNACIONAL
Comuna	CURARREHUE
Región	DE LA ARAUCANÍA
Fono particular	
Celular	
E-mail	
Profesión	ASISTENTE ADMINISTRATIVO
Género (Masculino o femenino)	FEMENINO
Etnia (mapuche, aymará, rapa nui, atacameño, quechua, collas, alacalufe, yagán, huilliche, pehuenche) ²	MAPUCHE
Nombre y teléfono de la persona a quien avisar en caso de emergencia	ANA CUMIQUIR CEA
Actividades desarrolladas durante los últimos 5 años	ENCARGADA DE COMPRAS DEL CENTRO CULTURAL GASTRONÓMICO
ACTIVIDAD PROFESIONAL Y/O COMERCIAL (ACTUAL) (Los agricultores deben llenar la sección siguiente)	
Nombre de la Institución o Empresa a la que pertenece	
Rut de la Institución o Empresa	
Nombre y Rut del Representante Legal de la empresa	
Cargo del participante en la Institución o Empresa	
Dirección comercial (Indicar comuna y región)	
Fono	
Fax Comercial	
E-mail	
Clasificación de público o privado	

² Cada participante individual debe acreditar su calidad de indígena con el certificado respectivo otorgado por CONADI según el Art. 3 de la Ley 19.253, o su fotocopia legalizada



Nacionalidad	Chilena
Dirección particular	Sector Puala Bajo Km. 3.5 Camino Internacional
Comuna	Curarrehue
Región	Araucanía
Fono particular	
Celular	
E-mail	
Profesión	Cocinera – Dueña de Casa
Género (Masculino o femenino)	Femenino
Etnia (mapuche, aymará, rapa nui, atacameño, quechua, collas, alacalufe, yagán, huilliche, pehuenche) ⁷	Mapuche
Nombre y teléfono de la persona a quien avisar en caso de emergencia	Justo Catrquir
Actividades desarrolladas durante los últimos 5 años	Cocinera
ACTIVIDAD PROFESIONAL Y/O COMERCIAL (ACTUAL) (Los agricultores deben llenar la sección siguiente)	
Nombre de la Institución o Empresa a la que pertenece	
Rut de la Institución o Empresa	
Nombre y Rut del Representante Legal de la empresa	
Cargo del participante en la Institución o Empresa	
Dirección comercial (Indicar comuna y región)	
Fono	
Fax Comercial	
E-mail	
Clasificación de público o privado	
FICHA DE ANTECEDENTES PERSONALES RESUMIDA	
ANTECEDENTES PERSONALES (Obligatorio para todos los participantes o postulantes)	
Nombre completo	Norman Edgardo Moraga Escobar
RUT	
Fecha de Nacimiento	26 Noviembre 1965
Nacionalidad	Chileno
Dirección particular	Avenida Bernardo O'higgins 661
Comuna	Curarrehue
Región	Araucanía
Fono particular	
Celular	
E-mail	
Profesión	Encargado de Compras
Género (Masculino o femenino)	Masculino
Etnia (mapuche, aymará, rapa nui, atacameño, quechua, collas, alacalufe, yagán, huilliche, pehuenche) ⁸	Mapuche

⁷ Cada participante individual debe acreditar su calidad de indígena con el certificado respectivo otorgado por CONADI según el Art. 3 de la Ley 19.253, o su fotocopia legalizada



Nombre y teléfono de la persona a quien avisar en caso de emergencia	Tamara Moraga Cumiquir
Actividades desarrolladas durante los últimos 5 años	Encargado de Compras y Maestro Carpintero
ACTIVIDAD PROFESIONAL Y/O COMERCIAL (ACTUAL) (Los agricultores deben llenar la sección siguiente)	
Nombre de la Institución o Empresa a la que pertenece	
Rut de la Institución o Empresa	
Nombre y Rut del Representante Legal de la empresa	
Cargo del participante en la Institución o Empresa	
Dirección comercial (Indicar comuna y región)	
Fono	
Fax Comercial	
E-mail	
Clasificación de público o privado	
FICHA DE ANTECEDENTES PERSONALES RESUMIDA	
ANTECEDENTES PERSONALES (Obligatorio para todos los participantes o postulantes)	
Nombre completo	Clorinda Raquel Bascuñate Flores
RUT	
Fecha de Nacimiento	03 Febrero 1959
Nacionalidad	Chilena
Dirección particular	Sector Puala Bajo Km. 3.5 Camino Internacional
Comuna	Curarrehue
Región	Araucania
Fono particular	
Celular	
E-mail	
Profesión	Dueña de casa
Género (Masculino o femenino)	Femenino
Etnia (mapuche, aymará, rapa nui, atacameño, quechua, collas, alacalufe, yagán, huilliche, pehuenche) ⁹	Mapuche
Nombre y teléfono de la persona a quien avisar en caso de emergencia	Carlos Cumiquir
Actividades desarrolladas durante los últimos 5 años	Encargada de Mantención y Aseo
ACTIVIDAD PROFESIONAL Y/O COMERCIAL (ACTUAL) (Los agricultores deben llenar la sección siguiente)	
Nombre de la Institución o Empresa a la que pertenece	
Rut de la Institución o Empresa	
Nombre y Rut del Representante Legal de la	

⁸ Cada participante individual debe acreditar su calidad de indígena con el certificado respectivo otorgado por CONADI según el Art. 3 de la Ley 19.253, o su fotocopia legalizada

⁹ Cada participante individual debe acreditar su calidad de indígena con el certificado respectivo otorgado por CONADI según el Art. 3 de la Ley 19.253, o su fotocopia legalizada



empresa	
Cargo del participante en la Institución o Empresa	
Dirección comercial (Indicar comuna y región)	
Fono	
Fax Comercial	
E-mail	
Clasificación de público o privado	
FICHA DE ANTECEDENTES PERSONALES RESUMIDA	
ANTECEDENTES PERSONALES (Obligatorio para todos los participantes o postulantes)	
Nombre completo	Karina Catrquir Cifuentes
RUT	
Fecha de Nacimiento	19 Noviembre 1983
Nacionalidad	Chilena
Dirección particular	Sara del Campo 570 departamento 1004
Comuna	Curarrehue
Región	Araucania
Fono particular	
Celular	
E-mail	
Profesión	Secretaria Administrativa
Género (Masculino o femenino)	Femenino
Etnia (mapuche, aymará, rapa nui, atacameño, quechua, collas, alacalufe, yagán, huilliche, pehuenche) ¹⁰	Mapuche
Nombre y teléfono de la persona a quien avisar en caso de emergencia	Cesar Carrasco
Actividades desarrolladas durante los últimos 5 años	Encargada de Ventas y Secretaria
ACTIVIDAD PROFESIONAL Y/O COMERCIAL (ACTUAL) (Los agricultores deben llenar la sección siguiente)	
Nombre de la Institución o Empresa a la que pertenece	
Rut de la Institución o Empresa	
Nombre y Rut del Representante Legal de la empresa	
Cargo del participante en la Institución o Empresa	
Dirección comercial (Indicar comuna y región)	
Fono	
Fax Comercial	
E-mail	
Clasificación de público o privado	
FICHA DE ANTECEDENTES PERSONALES RESUMIDA	
ANTECEDENTES PERSONALES (Obligatorio para todos los participantes o postulantes)	

¹⁰ Cada participante individual debe acreditar su calidad de indígena con el certificado respectivo otorgado por CONADI según el Art. 3 de la Ley 19.253, o su fotocopia legalizada



Nombre completo	Wilson Aquiles Caamaño Cumiquir
RUT	
Fecha de Nacimiento	17 Septiembre 1978
Nacionalidad	Chileno
Dirección particular	Lautaro 466
Comuna	Temuco
Región	Araucanía
Fono particular	
Celular	
E-mail	
Profesión	Comunicador Audiovisual
Género (Masculino o femenino)	Masculino
Etnia (mapuche, aymará, rapa nui, atacameño, quechua, collas, alacalufe, yagán, huilliche, pehuenche) ¹¹	Mapuche
Nombre y teléfono de la persona a quien avisar en caso de emergencia	Anahi Nahuelpan
Actividades desarrolladas durante los últimos 5 años	Promoción y Publicidad
ACTIVIDAD PROFESIONAL Y/O COMERCIAL (ACTUAL) (Los agricultores deben llenar la sección siguiente)	
Nombre de la Institución o Empresa a la que pertenece	
Rut de la Institución o Empresa	
Nombre y Rut del Representante Legal de la empresa	
Cargo del participante en la Institución o Empresa	
Dirección comercial (Indicar comuna y región)	
Fono	
Fax Comercial	
E-mail	
Clasificación de público o privado	
FICHA DE ANTECEDENTES PERSONALES RESUMIDA	
ANTECEDENTES PERSONALES (Obligatorio para todos los participantes o postulantes)	
Nombre completo	Exequiel Ulises Caamaño Cumiquir
RUT	
Fecha de Nacimiento	21 Junio 1983
Nacionalidad	Chileno
Dirección particular	Avenida Estadio 672
Comuna	Curarrehue
Región	Araucanía
Fono particular	
Celular	
E-mail	
Profesión	Guía Ecoturismo con Identidad Local
Género (Masculino o femenino)	Masculino

¹¹ Cada participante individual debe acreditar su calidad de indígena con el certificado respectivo otorgado por CONADI según el Art. 3 de la Ley 19.253, o su fotocopia legalizada



Etnia (mapuche, aymará, rapa nui, atacameño, quechua, collas, alacalufe, yagán, huilliche, pehuenche) ¹²	Mapuche
Nombre y teléfono de la persona a quien avisar en caso de emergencia	Belén Caamaño
Actividades desarrolladas durante los últimos 5 años	Servicios de Guiados Turísticos
ACTIVIDAD PROFESIONAL Y/O COMERCIAL (ACTUAL) (Los agricultores deben llenar la sección siguiente)	
Nombre de la Institución o Empresa a la que pertenece	
Rut de la Institución o Empresa	
Nombre y Rut del Representante Legal de la empresa	
Cargo del participante en la Institución o Empresa	
Dirección comercial (Indicar comuna y región)	
Fono	
Fax Comercial	
E-mail	
Clasificación de público o privado	
FICHA DE ANTECEDENTES PERSONALES RESUMIDA	
ANTECEDENTES PERSONALES (Obligatorio para todos los participantes o postulantes)	
Nombre completo	Elvis Antonio Parraguez Vergara
RUT	
Fecha de Nacimiento	12 Noviembre 1975
Nacionalidad	Chileno
Dirección particular	Sara del Campo 570 departamento 1004
Comuna	Santiago Centro
Región	Metropolitana
Fono particular	
Celular	
E-mail	
Profesión	Médico Veterinario
Género (Masculino o femenino)	Masculino
Etnia (mapuche, aymará, rapa nui, atacameño, quechua, collas, alacalufe, yagán, huilliche, pehuenche) ¹³	
Nombre y teléfono de la persona a quien avisar en caso de emergencia	Maritza Parraguez Vergara
Actividades desarrolladas durante los últimos 5 años	Alumno de Magíster y Doctorado PUC; Asesor Voluntario Taller Laboral Rayen Kimey, Profesor Instructor PUC, Asesor Corporación Unión Araucana
ACTIVIDAD PROFESIONAL Y/O COMERCIAL (ACTUAL) (Los agricultores deben llenar la sección siguiente)	
Nombre de la Institución o Empresa a la que	

¹² Cada participante individual debe acreditar su calidad de indígena con el certificado respectivo otorgado por CONADI según el Art. 3 de la Ley 19.253, o su fotocopia legalizada

¹³ Cada participante individual debe acreditar su calidad de indígena con el certificado respectivo otorgado por CONADI según el Art. 3 de la Ley 19.253, o su fotocopia legalizada



CURRICULUM VITAE

1. INFORMACIÓN PERSONAL

Nombre: Elvis Antonio Parraguez Vergara

Nacionalidad: Chilena

Fecha de nacimiento: 12 / 11 / 1975

RUT: [REDACTED]

Profesión: Médico Veterinario

Teléfono: [REDACTED]

Email: [REDACTED]

Dirección: Sara del Campo 570, departamento 1004, Santiago Centro

País: Chile

2. ANTECEDENTES ACADÉMICOS

Título: Médico Veterinario

Institución: Universidad de Concepción

Estudios: 1994 – 1998

Fecha titulación: 2002

Título: Magíster en Asentamientos Humanos y Medio Ambiente

Institución: Pontificia Universidad Católica de Chile

Estudios: 2004 – 2005

Fecha titulación: 2006

Título: Doctorado en Arquitectura y Estudios Urbanos

Institución: Pontificia Universidad Católica de Chile

Estudios: 2006 – 2009 (en proceso)

Becario: Comisión Nacional de Investigación, Ciencias y Tecnología (CONICYT)

Fecha: Marzo 2006 – Febrero 2010.



Pasantía de Investigación: MECESUP Bicentenario

Institución: Universidad Victoria de Wellington

País: Nueva Zelanda

Fecha: octubre 2008 – diciembre 2008

3. EXPERIENCIA PROFESIONAL

Trabajos Remunerados:

Trabajo: Investigación de Laboratorio

Empleador: IFOP

Fecha: 1999

Trabajo: Asistente de Abogado

Empleador: PUGAORTIZ y otros

Fecha: 2000

Trabajo: Supervisor de Higiene y Protección Ambiental

Empleador: HIGAM Limitada

Fecha: 2002 – 2004

Trabajo: Profesor Instructor

Empleador: Pontificia Universidad Católica de Chile

Fecha: Marzo 2009

Trabajo: Asesor

Empleador: Corporación Unión Araucana

Fecha: Marzo 2009



Trabajos voluntarios:

Encargado de proyectos de desarrollo indígena y protección ambiental.

Institución: Taller Laboral de Mujeres Indígenas "Rayen Kimey" (Comunidad Indígena Francisco Cumiquir)

Fecha: 2008 – 2009

a) Proyectos 2008:

- III Programa de competición acerca del combate de la desertificación 2008. UNDP / UE / CEF.
- Fortalecimiento de iniciativas turísticas para la población indígena de la región de la Araucanía hacia la formalización 2008. CONADI.
- Fondo social para la población vulnerable 2008. Ministerio del Interior. Departamento del Fondo Social Presidente de la República.
- XII competencia nacional de fondos de protección ambiental 2009. CONAMA.

b) Proyectos 2009:

- 9º concurso público de fortalecimiento para organizaciones de interés público año 2009.
- I concurso para potenciar la innovación en emprendimientos y microempresas de personas mapuche.

4. PUBLICACIONES

4.1 Tesis:

Nombre: Comparación de dos métodos radiográficos, técnica estándar e índice de distracción, en el diagnóstico de la displasia de cadera.

Institución: Universidad de Concepción

Título: Médico Veterinario

Fecha: 2002

Nombre: Convención sobre la Diversidad Biológica. Desafíos y controversias del proyecto ley de acceso a los recursos genéticos.

Institución: Pontificia Universidad Católica de Chile



Título: Magíster en Asentamientos Humanos y Medio Ambiente

Fecha: 2006

4.2 Revistas:

Nombre: Legislación de acceso a los recursos genéticos. Un desafío pendiente para la conservación y preservación de la herencia ambiental.

Revista: Boletín electrónico "Ayllu N 1"

Fecha: diciembre 2006.

4.3 Conferencias:

Nombre: Legislación de acceso a los recursos genéticos. Desafíos al interior de economías globalizadas.

Institución: ESA Internacional. "Conferencia Internacional: Ecología en una era de Globalización".

Fecha: enero 2006, México.

Nombre: Legislación de acceso a los recursos genéticos. Una deuda pendiente para la conservación y preservación de la herencia natural.

Institución: Pontificia Universidad Católica de Chile + Instituto de Estudios Urbanos y Territoriales. "Ordenando nuestro territorio. Desafíos, definiciones y experiencias".

Fecha: diciembre 2006 / Chile.

Nombre: Convención sobre la Diversidad Biológica. Legislación de acceso a los recursos genéticos en Chile, desafíos y controversias.

Institución: Pontificia Universidad Católica de Chile + Instituto de Estudios Urbanos y Territoriales. "Expo-umbrales Instituto de Estudios Urbanos y Territoriales".

Fecha: marzo 2007, Chile.

Nombre: Livelihoods, conocimiento tradicional indígena y biodiversidad. Un estudio comparativo de dos comunidades mapuche, Villarrica y Curarrehue, en el camino del desarrollo sustentable.



GOBIERNO DE CHILE
FUNDACIÓN PARA LA
INNOVACIÓN AGRARIA
MINISTERIO DE AGRICULTURA

Institución: Pontificia Universidad Católica de Chile + Doctorado en Arquitectura. "Estimando la ciudad".

Fecha: noviembre 2007, Chile.

5. PREMIOS

Nombre: Alumno Integral.

Institución: Colegio de Médicos Veterinarios de Chillán.

Fecha: diciembre 1998, Chile.